

## Porównanie tłumaczeń Objawienie 21:7

| Przekład | Rodzaj                 | Nazwa                                              | Treść                                                                               |
|----------|------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| TRO16+   | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Zwycięzający odziedziczy wszystkie i będę mu Bóg i on będzie mi syn                 |
| PBD      | Przekład dosłowny      | EIB Przekład dosłowny                              | Zwycięzca* ** to odziedziczy i będę mu Bogiem,*** a on będzie mi synem.****1)2)3)4) |
| PBPW     | Przekład dosłowny      | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski              | Zwycięzający odziedziczy te i będę mu Bogiem, a on będzie mi synem.                 |
| TRO      | Przekład dosłowny      | Textus Receptus Oblubienicy                        | Zwycięzający odziedziczy wszystkie i będę mu Bóg i on będzie mi syn                 |

---

<sup>1)</sup> Obietnice dla zwycięzców zob. Obj 2-3.

<sup>2)</sup> <x>500 16:33</x>; <x>690 5:4-5</x>; <x>730 2:7</x>

<sup>3)</sup> <x>300 7:23</x>; <x>300 24:7</x>; <x>330 37:27</x>; <x>650 8:10</x>

<sup>4)</sup> <x>100 7:14</x>; <x>350 2:1</x>; <x>500 1:12</x>; <x>520 8:14-16</x>; <x>540 6:18</x>; <x>650 1:5</x>; <x>650 2:10</x>; <x>690 3:1</x>